

# DIARIO DE TENERIFE

PERIÓDICO DE INTERESES GENERALES, NOTICIAS Y ANUNCIOS

GEOGRAPHIC SITUATION

Latitud N.: 28°, 28' 30"  
Longitud: 16°, 15' 9" W. of Greenwich

SANTA CRUZ DE TENERIFE

(SITUACIÓN GEOGRÁFICA FARO DEL MUELLE)  
Latitud N.: 28°, 28' 30"  
Longitud: 10°, 2' 50" O de San Fernando

SITUATION GÉOGRAPHIQUE

Latitud N.: 28°, 28' 30"  
Longitud: 18°, 35' 20" O de París

## Diario de Tenerife

Redacción y talleres: Valentín Sanz, 8  
(esquina á San José)  
Administración: Dr. Comenge, núm. 16  
(antes San Francisco)

## Almanaque

Marzo 21

Santo de hoy.—San Amador.  
Santo de mañana.—San Arión.

## Efemérides

Marzo 21

819. Terremoto de Murcia.

## Registro civil

20 Marzo

### NACIMIENTOS

R.berto Latorre y Bethencourt.  
José Borra y Vega.

### DEFUNCIONES

Benjamín Pérez Ramos, de Tacoronte, 7 años.  
Hospital de niños.  
Anas-aia López Cabrera, de esta ciudad, 80 años.—Hospital civil.

### MATRIMONIOS

No se inscribieron.

## Observatorio Meteorológico Municipal

SANTA CRUZ DE TENERIFE

Observaciones hechas á las 8 de la mañana del día 21 de Marzo de 1911

Altura barométrica.	62.46
Termómetro seco	17.7
Id. humedecido.	12.8
Tensión del vapor acuoso.	8.0
Humedad relativa.	52
Dirección y clase del viento O.N. O. Brisa.	Muy nuboso.
Estado del cielo.	Muy nuboso.
Temperatura máxima del aire a la sombra en el día de ayer.	19.6
Temperatura mínima de anoche	15.4
Diferencia.	4.2
Velocidad del viento en las últimas 24h kilómetros.	321.8
Oscilación barométrica (mm).	1.7
Lluvia en las últimas 24h (mm) Lloviznas.	
Estado del mar.	Muy tranquilo.
Agua evaporada en las 24h	5.4
Sol completamente despejado. Gh 10"	
Entrevelado por nubes o vapores 2h 0	
Total de insolación durante el día 8h 10	

## SECCION COMERCIAL

### Bolsa de Madrid

Cierre oficial del día 20

POR CABLE

Madrid, 20—8 n.

DIRECTOR DIARIO DE TENERIFE.

Deuda perpétua, 4 p <sup>o</sup> interior a	84.35
Id. amortizable 5 p <sup>o</sup>	101.75
Acciones del Banco de España á	449.00
Id. de la Compañía Arrendataria de Tabacos, á	310.00

### CAMBIOS

Londres, (cheque) ptas. 27.42 por 100.  
Paris (cheque), á 8.50

Almodóbar.

### Cambios de la Plaza

(DADO POR LOS CORREDORES)

Marzo 21

España á dj vista	00.00 p <sup>o</sup> P
Londres, vista á ptas.	00.00 p <sup>o</sup> P
— 8 djv á	00.00 p <sup>o</sup> P
— 60 djv á	00.00 p <sup>o</sup> P
— 90 djv á	00.00 p <sup>o</sup> P
Paris, vista á	00.00 p <sup>o</sup> P
— 8 djv á	00.00 p <sup>o</sup> P
— 30 djv á	00.00 p <sup>o</sup> P
Libras, ptas.	27.20
Luis 5, á	7.00 p <sup>o</sup> P. Id.
Marcos, á	5.00 id. "
Dollars, á	9.75 id. "
Onzas, á	7.00 id. "
Alfonos, á	6.50 id. "
Isabelinos, á	9.75 id. "

Requinto: En la Plaza de 7 á 9 p<sup>o</sup>

## Mercado de frutos

Los Sres Swanston y C.ª, de Londres, avisan á su representante D. Arturo Delgado que la demanda para Bananas es buena, cotizándose de 7.6 á 16.1 por huscal.

El mercado de patatas está sin variación desde su último aviso, habiéndose vendido esta semana de 11.1 á 14.1 por cwt.

El mercado para tomates ha mejorado, habiéndose obtenido de 7.1 á 15.1 por estado, y á juzgar por el estado del mercado los precios tienen tendencia al alza.

## SOCIEDAD DE EDIFICACIONES Y REFORMAS URBANAS

DE SANTA CRUZ DE TENERIFE

(Compañía anónima)

## CAJA DE AHORROS

Interés 3 por 100 anual, capitalizado por semestres.

Saldo anterior . . . . .	Ptas. 55.209'00
Imposiciones durante la semana (6) . . . . .	806'00
Suma . . . . .	56.015'00
Reintegros . . . . .	
Saldo . . . . .	56.015'00

Santa Cruz de Tenerife, 19 de Marzo de 1911.—J. M. Ballester, Gerente.

## NICOLÁS DEHESA

### BANCA Y CAMBIO

Cambio, Descuento, Giro  
Cuentas corrientes, etcétera  
Santa Cruz de Tenerife  
Castillo, 64

## TAORO

Compañía de Hoteles y Sanatorium del Valle de Orotava

En virtud del acuerdo tomado por el Consejo de Administración de esta Compañía, en la sesión extraordinaria que tuvo lugar en el día de ayer y utilizando las facultades que le confiere el artículo 20 de sus Estatutos, convocó á todos los Sres. Accionistas que forman esta Sociedad, para celebrar Junta general extraordinaria el día 27 del corriente mes á las 12 de su mañana, en uno de los salones del «Hotel Victoria», en la Villa de Orotava, para la que se señala la siguiente

### ORDEN DEL DIA

Dar cuenta de que esta Sociedad ha sido declarada en estado de quiebra á instancia de uno de sus acreedores, por auto del Juzgado de primera instancia de este Partido, para que en su vista se sirvan adoptar las resoluciones que estimen convenientes á que tal estado termine lo antes posible, ó consideren más beneficiosas á los intereses sociales.

Puerto de la Cruz, Marzo 14 de 1911.—Por «La Taoro», Compañía de Hoteles de Orotava, Manuel García y H., Gerente.

## SURGICAL NURSING HOME

Director: Dr. Veremundo Cabrera.  
Gran vía (Barrio de los Hoteles)  
TENERIFFE.

Operations of all kinds performed.  
The most up to date surgical appliances and anesthetics.

CONSULTATIONS: Every day at 11 till 12 o'clock.

## EL PUERTO

### MOVIMIENTO DE BUQUES

Ayer, 20, entraron los siguientes vapores:

642-165—Citta di Milano, italiano; procedente de Colón. Dejó pasajeros; se proveyó de carbón mineral, viveros y agua y salió para Barcelona y Génova, despachado por los Sres. Elder, Dempster y C.ª

643-166—Kenilworth Castle, inglés; de Cape Town. Cargó frutos; tomó carbón, agua y viveros y salió por Southampton y Londres, despachado por los Hamilton y C.ª

644-167—Esperanza, español; del Puerto de la Cruz. Descargó y carga frutos y otras mercancías y sale para su procedencia y escalas, despachado por los mismos señores.

Esta mañana entraron los vapores correos españoles Reina Victoria, de Cádiz para Canaria; Viera y Clavijo, de Canaria para Arrecife y escalas

Ayer entraron los pailebots Dolores V. R. G. y Progreso, de la mar, con pescado fresco; Fermína Concepción, de Hermigua, con carbón vegetal.

## MOVIMIENTO DE VIAJEROS

El vapor correo Reina Victoria dejó los siguientes pasajeros:

Doña Engracia Matamoros y 6 hijos, D. Blas Bellico, señora y 3 hijos, D.ª María Martín, D. Vicente Roca, D. Eduardo Martín y otro, D. José Pacheco, D.ª Rosalía Garrido, D.ª Dolores Ooba, D.ª Ana Burea é hijo, D. José Peñins, D.ª Isabel Trigo y 2 más, y 15 más de tránsito para Canaria.—Total: 40.

## TELEGRAMAS

### DE NUESTRO SERVICIO ESPECIAL

Madrid, 20—18.50 (6.50 t.)  
Director DIARIO DE TENERIFE.

### Petición de Matos

En la sesión de esta tarde en el Congreso, el diputado por Las Palmas don Leopoldo Matos preguntó al jefe del Gobierno Sr. Canalejas cuando se presenta á las Cortes el proyecto de las reformas administrativas en Canarias.

### Contestación

El Sr. Canalejas prometió al Sr. Matos que dicho proyecto será llevado al Congreso, aunque no precisó la fecha.

### Acusándolo

El Sr. Matos, contrariado por la vaga respuesta del Sr. Canalejas, acusó á éste de perturbar la opinión pública en Las Palmas, después de haberla esperanzado con sus promesas.

### Una instancia

El propio Sr. Matos hizo entrega de una instancia suscrita por los alcaldes de Canaria, en la que se solicita la división de la provincia.

### Morote

El Sr. Morote apoyó las manifestaciones del Sr. Matos.

Almodóbar

Madrid, 20—21.40 (9.40 n.)  
DIRECTOR DIARIO DE TENERIFE.

### Consejo

Hoy se ha celebrado Consejo de Ministros.

### Un concurso

Se acordó sacar á concurso la explotación de las minas de Almadén.

### Con Cuba

El Ministro de Estado Sr. García Prieto dió cuenta del curso de las negociaciones entre España y Cuba para la conclusión del Tratado de comercio.

### Cuba exige

Manifestó el Sr. García Prieto que el Gobierno cubano nos exige el 50 p<sup>o</sup> de regalía en los tabacos.

El Consejo acordó proponer que dicho beneficio solo ascienda al 25 p<sup>o</sup>.

### De Marruecos

Asegúrase que han surgido algunas dificultades de carácter diplomático entre España y Francia con motivo del Tratado que esta nación quiere hacer con el Sultan de Marruecos Muley-el Haffid.

Almodóbar.

Madrid, 20—22.40 (10.40 n.)  
Director DIARIO DE TENERIFE.

### El rey de Italia en el Congreso

El diputado Sr. Salaberry, en la sesión de hoy, ha pronunciado un discurso combatiendo el nombramiento de Coronel honorario del Regimiento de Saboya hecho recientemente á favor del rey de Italia Víctor Manuel.

### Incidentes

Las censuras que dicho diputado hizo al Sr. Canalejas dieron lugar á varios incidentes con los de la mayoría.

### En el Senado

El Sr. Sánchez de Toca consumió un turno en contra del proyecto de reclutamiento que hace obligatorio el servicio de las armas.

Almodóbar.

Madrid, 20—23 (11 n.)

DIRECTOR DIARIO DE TENERIFE.

### Acuerdos de los radicales

La minoría radical del Congreso, en una reunión celebrada hoy, ha tomado importantes acuerdos.

### Ferrer

Promoverán en seguida la discusión del proceso de Ferrer, y combatirán la reforma del reglamento para la concesión de los suplicatorios, exigiendo las debidas responsabilidades á los conservadores.

### Leyes

También se acordó pedir la abolición

de las leyes de jurisdicciones y de Imprenta.

### Los conjunccionistas

Los diputados de la conjunción republicano-socialista acordaron combatir la reforma de los suplicatorios.

Almodóbar.

(Los telegramas que precede son de propiedad particular del DIARIO DE TENERIFE que prohibe reproducirlos, alterarlos ó modificarlos sin su autorización conforme á los artículos 31 de la ley de 10 de Enero de 1879 y 18 del reglamento para ejecución de la misma de 18 de Septiembre de 1886.—El Administrador.)

## CRONICA

El vapor inglés Kenilworth Castle, que llegó ayer del Cabo de Buena Esperanza, conduce 253 pasajeros de tránsito para Europa.

Aquí tomó 30.  
Este hermoso buque tiene 12.675 toneladas de registro y 238 tripulantes.

Según telegrama recibido por los señores Hardisson Hermanos, agentes en esta de la Cie Générale Transatlantique, el magnífico y rápido vapor francés Virginie, que salió de este puerto en la noche del 3 de corriente, para la Habana directamente, llegó á dicho puerto sin novedad en la mañana del 16 actual.

El vapor español Luis Vives ha traído gado vacuno de Marruecos para el consumo de esta plaza.

Procedente de Pensacola (Estados Unidos) en 45 días de viajes, llegó aquí esta mañana la barca noruega de 965 toneladas, Mona, totalmente cargada de madera y consignada á la orden.

La compañía naviera de Navegación é Industria, de Barcelona, contratista de los correos entre Cádiz y estas islas, ha dispuesto establecer la telegrafía sin hilos en sus buques.

Hemos oído asegurar que á principios del próximo Abril comenzará á funcionar la estación de la telegrafía sin hilos, de esta Capital.

En el vapor inglés Kenilworth Castle se embarcó ayer para Inglaterra nuestro amigo el joven D. Carlos Hamilton y Monteverde, acompañado de su señora esposa. Les deseamos un feliz viaje.

La comisión provincial abre de nuevo un concurso entre los editores y dueños de establecimiento tipográficos, por término de 20 días hábiles, para la publicación del Boletín Oficial de esta provincia, bajo el tipo de 2.400 pesetas anuales que figuran en presupuesto.

El comandante de infantería don Camilo Hernández Lecuona ha pasado á situación de excedente en la primera región y el de la misma clase D. Rafael Fernandez Cuadra á igual situación en Canarias.

Al regimiento infantería de Tenerife núm. 64 ha sido destinado el capitán don Miguel Samper y al de la Orotava número 65, D. Fernando Ruiz.

463 HENRY GERMAIN

que se había despojado de su trapo blanco, y á Zanzibar, que custodiaba á Merlín.

Sacó al mismo tiempo de su bolsillo un papel revestido de un sello.

Era una nueva orden de detención formal que había enviado aquella misma mañana el señor Dubois, en la seguridad de que no se haría uso de ella, sino en caso de confesión.

La señora Delaroche, aterrada, bajó la cabeza.

Sentía que el suelo faltaba bajo sus pies, y aterrorizada, veía un abismo en el que sería precipitada.

Dos carruajes se acercaron á la casa, siguiendo las instrucciones dadas por el señor Latouche.

Su amigo, el señor Delatre, bajó del primero.

En él instalaron al señor Delaroche, constantemente seguido y vigilado por Zanzibar, la señora Delaroche tuvo que subir al otro y colocarse entre el señor Latouche é «Hilo de Acero».

Una hora más tarde los asesinos eran internados en la cárcel de Lyon.

A consecuencia de la impresión recibida cuando su tentativa de suicidio con Jorge, Clara cayó gravemente enferma. Vióse, pues en la imposibilidad de abandonar la hospitalaria casa del joven doctor.

El proyecto que tenía formado de entrar en un convento quedó, debido á esto, aplazado, si no abandonado.

LOS SALTIBANQUIS 460

oir un lastimero quejido; esta vez más cerca pareciendo salir del mismo piso.

«Oh, esto es horroroso, terrible!»—dijo Delaroche, cuyos ojos, encramente abiertos, demostraban un terror indecible.

Haga usted cesar eso, se lo ruego á usted—dijo la señora Delaroche, que se había puesto intensamente pálida.

«No puedo hacer absolutamente nada, y no tengo aquí el libro de los conjuros—dijo el expolicia—; son ellos los mas fuertes.

«Pero por qué vienen esta noche?»

«Ese es el secreto de las tinieblas; ya se lo ha dicho, hay el alma de un difunto, que se encarniza.»

En ese momento la voz lanzó otro planido gemitido, algo como un grito ahogado.

«¡Oa, salgamos, salgamos de aquí!»—gritó Delaroche, fuera de sí.—«¡No puedo permanecer más aquí! ¡Eso es horrible!»

Pero en aquel momento, una voz que salía de bajo tierra le gritó:

«¡Detente!»

Se detuvo, helado de terror, mientras que su mujer y el señor Latouche le alcanzaban.

Entonces el pretendido sabio dió tres pasos por el jardín y con una voz de encantamiento, fatal y vibrante pronunció estas palabras:

«Quienquiera que seas, alma inmortal que rondas por los alrededores de esta casa pareciendo que pides justicia... quienquiera que seas, tú que te lamentas como si hubie-



**Odol**

El mejor dentífrico del mundo

Para tener una boca hermosa y el aliento perfumado es menester acostumbrarse al uso diario del Odol.

A bordo del vapor inglés *Kenilworth Castle* se embarcó ayer tarde con destino a Europa el cónsul de la República Oriental del Uruguay en esta plaza, señor D. Cesar Graudencio. Lleve feliz viaje.

Ayer tarde ingresó en el Hospital civil el niño de 8 años de edad, Ramón García, vecino del caserío de Taco, con pérdida de los primeros falanges de los cuatro dedos de la mano derecha, por efecto de la explosión de un fulminante que se halló abandonado en la carretera que se construye por aquellas inmediaciones. Fue inmediatamente asistido por el Dr. Cabrera.

El capitán de navío de la armada argentina, señor Moneta, aquí conocido por haber mandado la fragata *Presidente Sarmiento*, cuando visitó este puerto, ha sido nombrado director de la Escuela de tiro de aquella marina.

El ingeniero agrónomo, Sr. Menéndez, propone, en comunicación al Sr. Gobernador civil, imponga al alcalde pedáneo del pago de B. Guifrales, término municipal de San Sebastián de la Gomera, la multa de cincuenta pesetas, por no haber hecho las operaciones de saneamiento que previene la vigente ley de plagas como son la roturación de los terrenos invadidos ó infestados de germen de langosta.

Ayer, junto al Parque de ingenieros, varios mozaletas que se entretenían en arrojar piedras, hirieron con una de ellas en la cara, produciéndole una extensa herida, á un sujeto que pasaba por allí guiando un carro. Angelitos!

La sociedad de pescadores de éste puerto, celebrará esta tarde Junta general en el local de los estibadores.

La guardia civil del puesto de Buena Vista ha denunciado ante el juzgado municipal á trece sujetos que «ustrejeron una gran cantidad de leña verde de una finca de la propiedad de D. Nicolás Díaz Dorta.

La abogada del Estado en esta Delegación de Hacienda pregunta á este Gobierno civil á los efectos de investigación y liquidación del impuesto de derechos reales, si se ha otorgado y en caso afirmativo, la fecha en que se haya hecho, una concesión que Don Francisco González Alfonso, vecino de Alejeró (Gomera) tenía solicitada de un embalse de aguas en el barranco de *Antón Cojo*, jurisdicción de dicho pueblo.

El estreñimiento crónico que tantas y tan graves enfermedades produce se cura siempre usando el *Laxol Amargós*, laxante, purgante y depurativo vegetal.

Ayer, en la calle de San Miguel, un camello que parece estaba resabiado, se encabrió y lanzó al suelo al conductor que lo montaba, causándole varias contusiones. Este, entonces, le emprendió é estropeos con el rebelde animal, hiriéndole en la cabeza y logrando así reducirle á la tranquilidad.

Desde la más tierna infancia puede darse á los niños la Carne Líquida del Dr. Valdés García de Montevideo, tónico admirable que siempre sienta bien y les asegura un desarrollo equilibrado y perfecto.

Combate el raquitismo de los niños la Fosfatina Falleres. Observatorio meteorológico á comandante de marina—Tenerife. Madrid, 20—13

«Persiste la borrasca del Norte de Galicia con mayor intensidad. Es probable que continúe el mal tiempo en todas nuestras costas, principalmente en las de Norte. Lluvias, vientos duros del sur y del oeste y mar.»

## LA PRENSA

### Centro de suscripciones CASTILLO, 82

*El Liberal, A. B. C., La Correspondencia, El País, El Radical, Herald de Madrid, El Imparcial, El Mundo, La Palabra libre, Blanco y Negro, La Actualidad, Weldon's (modas) M. d'Art, El Comercio, El Mundo Semanal, Los Contemporáneos, Gedeón, Sol y Sombra, Respetable Público, Los Sucesos, Vida socialista, Gustos y Gestos, Infancia, Cuentos Galantes, etc. etc.*

Umas novedades literarias Se encarga toda clase de libros y música. Castillo, 82 (frente al Banco España) Santa Cruz de Tenerife

## VIDA TEATRAL

### «Canción de cuna»

Comedia de Martínez Sierra

Esta noche se pondrá en escena en el teatro de esta capital la hermosa obra «Canción de cuna» que con tanto éxito se estrenó el día 21 de Febrero último en el teatro Lara de Madrid, y con la cual, su autor Gregorio Martínez Sierra se ha consagrado—si no lo estaba ya—ante el público y la crítica como un dramaturgo de grandes dotes y de porvenir envidiable, que dará días de gloria al arte dramático español.

La manifestación que en Lara se hizo á este dramaturgo—dice un periódico de Madrid—ó es comparable á la que se hiciera á Jacinto Benavente cuando estrenó su inmortal comedia de polichinelas «Los intereses creados». Esto da idea del triunfo de «Canción de cuna».

Además del maravilloso don de la originalidad, condición que raramente se aprecia en todas las obras, porque hay quien espiga en campo ajeno con des-

presión inaudita, «Canción de cuna» es una comedia esencialmente sentimental y bella; más aún, un poema de emoción intensa y honda que hiera las fibras más delicadas del sentimiento; y la sobriedad y sencillez con que está escrita dá una sensación ternura.

Un crítico madrileño, hablando de esta obra, ha dicho: «Martínez Sierra no ha ido á buscar asunto para su obra á los aristocráticos salones de la buena sociedad, ni á los trapicheos, convalachos y azares de la clase media, ni menos á las agitaciones horrendas, á las amarguras trágicas, á las locuras de los bajos fondos sociales, ni á la vida apacible de los aldeanos, junto á las cabañas aibeadas y á las cristalinas fontanas.

Martínez Sierra, como un Don Juan, raro y esotérico, ha saltado las tapias de un convento y nos ha presentado el diario vivir de una Comunidad de religiosas dominicas. Allí, lejos del mundanal ruido, en aquel cementerio de vivos, en ese pantón de carne femenina, ha encontrado tema para la «Canción de cuna».

No puede darse asunto más difícil, peligroso, resbaladizo por todos conceptos. Hállase expuesto el autor á caer en el grave mal de una obra tendenciosa, unilateral, bien de la parte clerical, bien de la contraria. Y, sin embargo, Martínez Sierra ha sabido salir incólume del trance, y ha triunfado. ¿Cómo es posible? Ese es el mérito estupendo del poeta. Martínez Sierra ha ofrecido á los ojos del espectador la vida monótona, diaria, simple de un convento de monjas. Con sus pequeñas rivalidades y sus infantiles distracciones y sus versos y sus alegrías y sus mudos dolores. El autor no ha dogmatizado, no ha defraudado, no ha ensalzado, no ha censurado, no ha puesto cátedra de nada; se ha limitado á pintar con pasmosa realidad el cuadro. Nada más.

Y de esta pintura, de esta copia fiel y exacta, hecha con una serenidad de alma aterradora, ha resultado la «Canción de cuna» un canto de vida, un himno triunfal á la maternidad, un «hosanna» al amor universal inextinguible, pese á los hombres, á las leyes y á las religiones de todos los pueblos, edades y razas.

En la obra hay tipos maravillosamente retratados. Sin haberse propuesto, el autor ha sostenido perfectamente el carácter de los personajes. Como el agua mansa de los grandes ríos, oculta las corrientes y los sirtes de sus profundidades, así en la obra de Martínez Sierra, bajo la aparente tranquilidad y sencillez del convento y de sus moradores, se desliza la fría, silenciosa tragedia, de aquellas almitas, segadas en flor, todo sacrificio y resignaciones.

El asunto de «Canción de cuna» es muy sencillo.

En un convento de monjas dominicas hay inocente fiesta. Es el santo de la superiora. Se reciben regalos de los fieles y autoridades del pueblo. Las novicias tienen un rato de sueto. Están charlando alegremente, cuando de pronto suena la campana del torno. Recogen el objeto depositado, y con asombro ven que se trata de un recién nacido metido en una cestita. Llega la madre priora. Estupefacción general. ¿Qué hacer?

Las novicias piden que se lo queden en el convento. La mujer del demandado lo podrá amamantar, ellas lo cuidarán con esmero. Sor Juana de la Cruz, que en el siglo tenía seis hermanitos á quien ella ataviaba, se ofrece como experta para atender á la criatura. El médico del convento, un viejo y santo varón, será su protector y padrino.

Accede la superiora, y la niña recién nacida y abandonada por sus padres es adoptada por la comunidad. Las monjas se arañan á sus rezos y oraciones. Sor Juana de la Cruz se queda cuidando á la niña. Tocan á gueros las campanas. Se perciben los salmos de las religiosas. Sor

Juana, joven bonita, arrodillada, ante la cunita, coíma de besos á la criatura, y grita: «¡Ricic! ¡Pobrecita, quien te quiere á tí!»

Como si sintiera ella renacer, á pesar de sus tocos, los instintos de madre.

En el acto segundo han pasado dieciocho años. La niña es una mujer. No sienta vocación monjil. Al contrario: va á casarse con un honrado joven. La Comunidad, que la pierde como se pierde á una hija, borda y cose el «juar». Todas sienten la marcha de la muchacha. Llega el momento de partir, y todas las monjas lloran amargamente; con la chica se va un pedazo de sus corazones, sobre todo de sor Juana, que para ella fué una verdadera madre. Torna al mundo la mujercita alegre y dichosa, y quedan allí dentro sepultadas las monjas entonando sus fúnebres cantos.

Esta es, á grandes rasgos, la «Canción de cuna», que está esmaltada de varias admirables escenas que, por su forma y su fondo, no tienen desperdicio.

Martínez Sierra ha escrito además un intermedio en verso que complementa la obra.



**MI HIJO ALFREDO**

nació muy delicado y hasta los 14 meses, su estómago apenas podía soportar nada, niquiera la leche materna. Después de probar diferentes alimentos, nos persuadieron á que le diésemos la Emulsión Scott, la cual le sentó tan bien, que en pocas semanas experimentó un cambio notable y hoy día está tan sano como podía desearse.

Testimonio de D. GUILLERMO FERNANDEZ, Villamarin de Malleja (Oviedo), 6 Febrero 1909.

Hay que aprovecharse pues de la experiencia del Sr. Fernandez y dar de una vez á los hijos la Emulsión Scott. Se evita el peligro de la demora (sin hablar del gasto inútil) causada por el uso de preparados ineficaces. La Emulsión Scott, ha curado á miles, de lo cual dan testimonio las cartas que se reciben de los Sres. médicos, de los pacientes ó de sus padres.

## Emulsión Scott

El que pida Emulsión Scott, vaya con cuidado y no acepte una emulsión que no sea la de Scott. Ninguna otra emulsión, dá los resultados que ha dado la de Scott, pues ninguna de ellas contiene los ingredientes activos y puros, que son los únicos que pueden curar. La de Scott, sí que los contiene y de ahí que cura siempre.

Una muestra gratis le será enviada por D. Carlos Marín, Calle de Valencia 333, Barcelona á cambio de 75 cts. en sellos para el franqueo.

Esta es la «Emulsión Scott» legítima que se fabrica en Barcelona al cuidado del Sr. A. Rafael Moore en el domicilio arriba indicado. De venta en todas las buenas Farmacias y Droguerías del Mundo.—Representante, Juan E. Cermeño.—Santa Cruz de Tenerife.

## De los Quintero

El genio alegre

El genio alegre es Consolación; pero también es Coraño, y también Lucio, que hablan cuando Consolación se sieja...

Cor.—Pero, oye: ¿te han embarsameo con esto?

Lucio.—¡Erzó ze ha méido en esta ceza... Pintores no la pintan!... Bonita es como la fló del grano.

Cor.—¿Estás hablando solo?

Lucio.—¡Mardita zea la pobreza A la drón me vi á échá pa tené dinero! ¡Zi yo fuea zeñorito!...

Cor.—¡Jesú Tú no estás bueno de la armendra.

Lucio.—¿De dónde?

Cor.—De la armendra.

Lucio.—Déjame á mí hora. Qué mirá!... Qué habiel!... Qué andá pa riba y pa bejo como una pluma! ¡Qué rei!... que pae ce pu entra en la caza un bando é gollondrines!...

Cor.—Lo primero que hay que tené en este mundo es educación.

Lucio.—¿Qué dices?

Cor.—Soy yo argún trapo?

Lucio.—Compara con tu zeñorita eres trapo y medio.

Cor.—Gracias. ¿Tú te has fijado en la sogá der pozo?

Lucio.—¿Por qué?

Cor.—Porque así eres de fino Lucio —¿ero te quisés tú poné con eya?

Cor.—Yo no hjo mío; yo no quiero ponerme con nada. Cada una es como Dios la ha hecho. Lo que si te digo es que yo, aunque sea en er campo, hago así en er suelo con el pié y salen siete novios.

Lucio.—¿Ziete griyosos lo que zaldrán!

Cor.—Arguno me canta por las noches. Acostumbrá estoy yo á que hombre que me vé hombre que siente la punsá.

Lucio.—¿Y á mí á qué me cuentas tú ez?!

Cor.—Pa que te enteres con quien traes.

Lucio.—¡Zi ya lo zé de zobra! ¡Que siempre hemos de está lo mesmol! Quéte con Dios: me voy á verla entre las flores.

Cor.—¿A quién?

Lucio.—¡A doña Zacramento va á zé. ¡Mia está! ¡A tu zeñorita, pamplinoz! Eza zi que da zín con er pie en er suelo, como dices tú, y zalen ziete claveles reventonés!

Cor.—¡Vaya!

Lucio.—¡No ze dices por mucho que ze diga lo bonita; que es! ¡Bonita á tosz horas y en tosz parte! Ayé ze puzo toa de negro y ze fué á miza zola conmigo, y no zé cómo er Pae Ramón no ze equivocó ar doci; «Dominus vobiscum» y le dijo: «¡Bá dita zea tu madre! Zi yo zoy er Pae Ramón me equivocó; ¿Poz y cuando se en casqueta eze zombrerito tan zerrano, que debe zé de Pari de Francia, y ze monta en la juca baya y echa á corré por er camino e los Farrales que no hay quien la ziga? ¿Y cuando está zentá y se levanta de pronio? ¿Y cuando está de pie y da una carreta pa zentatze?

Cor.—¿Y cuando nase un hombre tonto, tonto de la cabeza y no hay quien lo componga? ¿Qué te presere á tí? ¡Er demonio er gñu, que debía está tirando de una carreta con otro buel! ¡Sa bes tú lo que yo te digo! ¡Que mardita la farta que me hasen á mí tus propos! ¡Pos de buena lana es er carnero! Mira: er Marquésito de la Cruz de la Fuente, que es un reir moso, que se l va er cuerpo tos los días, me mandó á mí unos sarsiyos de bryentes, con una cartita en que lo que menos que me desía era surtano: en er buá lo tengo; Periquito Mora, de lo mejor de Solá der Rey se ha querido casá conmigo ¿e enteras tú? ¡casarse conmigo y me ha deo su retrato firmao por é: en er deú lo tengo; aquí yevo diez días, y sin saíl a la caye, como aquer que dise, tengo á cuatro pretendientes...

Lucio.—¿En er buá?

Cor.—En er buá tengo las cartas; te coste á tí Y va er resto: er boticario de esta caye, que es mas guapo que tú, y más fino que tú, y que se fama con este nesiyos está envenenando á medio pueblo, trasornao desde una noche que fi yo á comprar seragatona. ¿Lo sabes? ¡Te enteras? ¿Me has oido? Cuando menos te piensas tú que se jomó mi madre er trabajo de echarme er mundo pa un cortijero, ¡Jesú! ¡Jesú! ¡Que nustrones se hace la gente! Quéate de ahí, feo to, que huele a' pisar! ¡U! ¡que asco que me ha dado de pronto este mandrugol! ¡pero que escol! ¿A donde ríamos á paraf! ¡Por María Santísima! ¡Estaría yo loca...!



**HOY**

**21 DE MARZO**

á las 13 y 2 Minutos

**DA PRINCIPIO**

**LA PRIMAVERA**

Regocijao y tomad vuestras precauciones.

Regocijao porque ha terminado la estación mala. Tomad vuestras precauciones porque la primavera es una estación peligrosa. En la primavera el organismo tiene necesidad de un tónico, de un leve estimulante; las Píldoras Pink son el mejor tónico. Al comienzo de la Primavera se siente uno débil—las Píldoras Pink dan fuerza. Se carece de apetito—las Píldoras Pink abren las ganas de comer. El estómago se halla debilitado y las digestiones se verifican mal—las Píldoras Pink fortalecen el estómago y favorecen las digestiones. Por último. En la primavera es cuando nuestros humores puestos en movimiento tratan de salir por la piel. El tratamiento de las Píldoras Pink constituyen la mejor cura de primavera que podéis emprender. Seguramente quedaréis satisfechos de ella.

Las Píldoras Pink se hallan de venta en todas las farmacias, al precio de 4 pesetas la caja ó 21 pesetas las seis cajas.

## E. Zamorano SASTRE

Alfonso XIII, 29 pral.

Santa Cruz de Tenerife

Se necesitan operarias para la confección de prendas de mangas, y un aprendiz.

ras sido asesinada, en busca de tus asesinos, te ordeno en nombre de la poderosa Noche y de los Terribles Misterios, te ordeno que aparezcas.

—No, no—gritó Delaroche como un loco. Pero ya era tarde.

En la extremidad de la avenida, envuelta en algo así como un murmullo de suspiros y gemidos, algo blanco, una forma, acababa de surgir.

Avanzaba lentamente, arropada en un sudario que arrastraba tras ella.

Delaroche, loco de terror, con los ojos dilatados, miraba.

Aquello era espantoso, el fantasma adelantaba hacia él, con el brazo extendido, se fiándole. Al mismo tiempo, una voz que parecía salir de las entrañas de la tierra, exclamó por tres veces:

—¡Merlín...! ¡Merlín...! ¡Merlín...!

Delaroche tuvo un vértigo de terror, é intuitivamente extendió su brazo hacia adelante, como para rechazar la aparición; después bruscamente, dió un salto como para huir.

Pero al volverse, un brazo en la sombra le hizo detenerse y le clavó en el sitio, allí, temblando, descompuesto.

El fantasma habíase acercado; y adelantó los brazos hacia Delaroche.

—Responde—d jo una voz de mujer, suave y lejana— Yo soy Margarita de Serlay... ¿No eres tú Merlín, mi asesino?

Entonces una conmoción sacudió al mi-

serable, que, cogido siempre, púsose á gritar:

—¡Sí, soy yo!... ¡Soy yo quien te estrangulé!... ¡Sí, lo confieso... no me toques... no me mires!... ¡Piedad!... ¡Piedad!

¡Oh, la muerte, es atroz!... ¿Ves?... decíero mí crimen... Aquí, de rodillas... en un jardín... la noche... la tempestad. Mi mujer te envolvió en una sábana... He sido yo... pero á causa de ella... de ella... ¡Ah! ¡Ah!

Y echóse hacia atrás en una crisis de dolor y de espanto.

La experiencia había sido hecha. Ya Zanzibar le tenía cogido y les ataba los brazos. De un golpe dado con su potente rodilla dobló el cuerpo, acostóle en tierra y le imposibilitó para la huida, atándole de pies á cabezas.

Durante esta rápida escena, la señora Delaroche, aterrada al principio, trató de recobrar su sangre fría y cogiendo del brazo al falso sabio le dijo:

—Lo que ha dicho mi marido, es falso, ¿sabe usted?, está loco.

Pero el expoliado, arrojando de un gesto su barba y sus anteojos, púsole la mano en el hombro.

—El señor Latouche—exclamó como no una loca.

—Yo mismo, señora, y con mis colaboradores, que le presento

Designó con un gesto á «Hilo de Acero» que se había acercado; á la señorita Edith,

**ANUNCIOS PREFERENTES**

A un céntimo cada palabra  
(PAGO ANTICIPADO)

**To Let** Two Houses in Salamanca, with gardens cistern & water ntek Pleasant, healthy & open situation. Apply Calle 25 de Julio N.º 9

Furnished rooms with board möblierte Zimmer mit voller pension. Chambre garnie avec pension. Adress: Camino de los Coches letra F.

**SE VENDE** la casa número 17 de la calle 25 de Julio, que tiene sótanos, azoteas, patio y jardín con algunos árboles frutales Darán razón en el «Bazar Francés», Félix Claverie y Vizcaya.

**SE ALQUILA** la espaciosa casa, calle de San Martín número 44. Tiene agua y un hermoso jardín.

Para informes, dirijirse a los Sres Hardison Hermanos, de 3 a 5 de la tarde los días no feriados.

**SE VENDE** varias casas en precios ventajoso para el comprador, por ausencia de su dueño. La persona interesada puede indagar con su representante Felipe Hernández.  
Doctor Allart 24

**SE ALQUILA** el hermoso local accesorio del hotel Camacho's, propio para establecimiento de Modas, con un magnífico mostrador de cristales, estantería, luz eléctrica y otros varios enseres. En el mismo darán razón.

**Miller, Wolfson & Cia.**  
BANQUEROS  
Representantes del Comercial Unión Assurance Co., de Londres  
Oficina: Eduardo Cobián núm 3 Marina SANTA CRUZ DE TENERIFE  
Compra y venta de oro y billetes de Bancos extranjeros.  
Gros en cheques y letras sobre todas las plazas del mundo  
Cartas de Crédito sobre las plazas de España, Extranjero y América.  
Cuentas corrientes en toda clase de monedas  
Demás operaciones de Banca  
Horas de despacho: de 9 a 3.

**Concurso**

En las Obras del Puerto de Santa Cruz de la Palma se necesitan 3.000 metros cuadrados de adoquines, lo que se hace público para conocimiento de las personas á quien pueda convenir efectuar el suministro.

Admiten proposiciones hasta el 15 de Abril próximo; en esta Capital, D. Carlos La-Roche, contratista de dichas obras. En Santa Cruz de la Palma, D Antonio Cecilia, Director de las mismas, quienes informarán.

**Lloya Internacional**

Compañía de Seguros domiciliada en Berlín

Esta Compañía hace toda clase de seguros marítimos en condiciones ventajosas. Para informes dirigirse a sus Agentes en esta plaza.

Elder, Dempster & Co.

**Quesos de Holanda**

Importante casa exportadora de quesos de Holanda, pide un representante para las islas Canarias, muy activo, serio y honrado.  
Escribir en Francés á S. A. P. Bureau General d'Annonces Nish Van Dittmar—Rotterdam (Holanda)

**Huevos**

de Magador, se venden á 10 por una peseta en la calle de San Lázaro, número 32.

**Pintura "Diamante"**

(SIN ACEITE)

Limpia, fija y dá esplendor.

Muestras gratis.

Federico C. Varela

Méndez Núñez 40 (frente al Ayuntamiento).

**Yegua**

SE VENDE UNA

Derán razón, en los almacenes de los Sres FIFFES, LIMITED, EN CAMINO DE LOS COCHES.

**Salón Parísien**

Mme. Vanden Branden  
ÚNICA CASA

calle Méndez Núñez núm. 15, (al lado del Ayuntamiento.)

Teléfono 335.  
Se acaban de recibir las últimas novedades en sombreros, blusas, batas y ropas blanca.

15, calle Méndez Núñez 15.

**Vinos blancos del país**

á 45 céntimos litro por garrafones.  
Méndez Núñez 19. (Hoteles). (3-XIII)

los  
**Constipados**  
antiguos y recientes  
**Tos**  
**Bronquitis**  
son  
*Radicalmente curados*  
por el  
**JARABE**  
**"ROCHE"**  
de *Pulmones robustos*  
y precave la  
**TUBERCULOSIS**



Fabricantes: F. HOFFMANN-LA ROCHE & C. Paris  
De venta en las principales farmacias y droguerías.

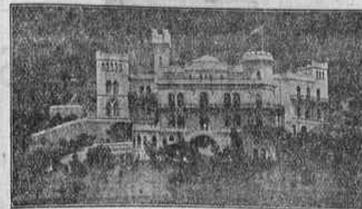
LA TISIS ES CURABLE.—Una cura climatérica exenta de cualidades nocivas, de polvo etc. es sin contradicción el principal remedio, pero á su lado, un tratamiento médico no debe abandonarse.—Contra este mal, las preparaciones de Jarabe Roche continúan ocupando el primer lugar. No es sin embargo absolutamente indispensable saber cual de los numerosos medios quiere emplearse «ROCHE» que absolutamente no encierra ningún veneno, exactamente dosificada y de una eficacia excelente, es el ideal de los remedios creosotados porque en él se reúnen todas estas ventajas.

**GRAN HOTEL QUISISANA** Santa Cruz de Tenerife

Gerente: MR. CHARLES STENGLER

— Situación —

Este hermoso y acreditado Hotel, se halla situado en el lugar más pintoresco de los alrededores de la ciudad, á gran altura sobre el nivel del mar, desde donde la vista contempla preciosos panoramas. Amenos jardines.



— Servicio —

Esmerada cocina y amplias y cómodas habitaciones con todos los adelantos modernos.  
Conciertos y toda clase de distracciones para los huéspedes.

HOTEL QUISISANA Camino de los Coches. --- Santa Cruz de Tenerife.

**DESCUBRIMIENTO SENSACIONAL**

Curación de las enfermedades de la piel y también de llagas de las piernas  
**LA PIEL**  
Males de las piernas



Hemos señalado á los lectores de este periódico el descubrimiento sensacional del SR. RICHELET, Farmacéutico y Químico en Sedán, de Francia, en lo que toca á las enfermedades de la piel. Aquí la lista de estas enfermedades que han sido curadas, después de algunos días, por este tratamiento maravilloso.

Ecema, herpes, impetigos, acnes, sarpullidos, prurigos, rojeces, sarpullidos tarindcos, sycosis de la barba, comezónes, llagas varicosas y ecemas varicosas de las piernas, enfermedades sifilíticas.

Este maravilloso tratamiento ejerce su acción tanto sobre el punto en el cual se localiza el mal, como sobre la sangre, que, después de algunos días, en encuentra transformada y purificada.

Todos los ensayos tuvieron buen éxito, y no se ha producido jamás una recaída después de su curación.

El precio del tratamiento es proporcionado con todas las condiciones de la fortuna.

(Existe también un tratamiento para los niños de 3 años hasta 16.)  
Acaba el SR. RICHELET de instalar depósitos de su tratamiento en todas las boticas y droguerías de España.

Un folleto, en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel ha de ser remitido gratuitamente por los depositarios á las personas que lo pidan.

Para obtener también gratuitamente ese folleto basta dirigirse al  
**Sr. L. RICHELET, 13, rue Gambetta, en Sedán (Francia)**

Depositarios en esta Capital: Antonio Espinosa, plaza de la Constitución,  
Lorenzo Filipes, Valentín Sanz, 4

**EL RAYO HOTEL Y RESTAURANT**  
Puerto de la Luz—Gran Canaria  
Propietario, Manuel Cabrera



— PRECIOS —  
Por un día . . . 7.50 ptas.  
Más de tres . . . 6.00 »  
Abono mensual 150.00 »

Gran rebaja de precios para familias.  
Cada 5 minutos hay servicio de tranvía para Las Palmas, precio de 20 y 30 céntimos.

52 habitaciones, magníficos comedores, salón de recibida y de fiestas. Barbería, peluquería, perfumería, salón de billar, Bar, excelentes cuartos de baño, bazar de calzado.

**ESTOMAGO RIÑONES HÍGADO**  
**AGUA DE VILAJUIGA**  
LA MAS RICA EN LITINA

Recomendada por los más eminentes médicos, é insustituible en todas las manifestaciones artríticas, DIABETES, MAL DE PIEDRA, COLICOS NEFRITICOS Y HEPATICOS, REUMATISMO CRONICO, AGOTAMIENTO, DEBILIDAD, CONVALESCENCIAS PENOSAS, AFECCIONES NERVIOSAS, NEURASTENIA, GOTA y muy especialmente en las enfermedades del ESTOMAGO, HÍGADO y RINONES. Es deliciosa para la mesa y muy superior á las extranjeras de Vichy y otras semilares.

— Pídanse prospectos —  
DE VENTA

**Farmacia de Bernabé Rodríguez**

Crus Verde, 20  
J. Martín Espino, Norte 7 y otras principales



Tomad siempre  
**Histógeno**  
**LLOPIS**

para curar la Tuberculosis, Anemia, Diabetes y enfermedades consuntivas en general

Venta: en todas las farmacias de España Portugal y América.  
Recomendado por todos los médicos

Unico depósito para Canarias, donde está prohibida la venta de mis especialidades, Droguería de D. Gaspar Meléndez, Farmacia, 53, Triana, 53, Las Palmas.

# Vapores con registro abierto



## OTTO THORESEN LINEA DE VAPORES FRUTEROS

Servicio semanal directo entre los puertos de las Islas  
CANARIAS Y LONDRES

Salidas del mes de Marzo			
Día	el	magnífico vapor	SANTIAGO
»	9	»	SAN TELMO
»	16	»	SAN LUGAR
»	23	»	SANTA CRUZ
»	30	»	EIDSFOS

Admiten pasajeros de primera clase para Londres al precio de L 660 cada pasaje. Estos vapores reúnen inmejorables condiciones para llevar fruta, y efectúan la descarga en el Middleton Wharf el muelle más cercano al mercado en LONDRES, y admiten carga para ROTTERDAM, AMSTERDAM y AMBERES con trasbordo en aquella Capital.

Servicio cada quincena en Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife para Dunkerque y Hull

Salidas del mes de Marzo

El día 19 el magnífico vapor **Salerno**  
El día 2 Abril el magnífico vapor **Stromboli**

Admiten pasajeros de primera clase para Dunkerque al precio de L 660 cada pasaje. Estos vapores reúnen inmejorables condiciones para el transporte de fruta, igualando en rapidez y ventilación a los de la misma Compañía que hacen el servicio a Londres.

Servicio interinsular por los vapores **SANCHO** y **SAN SEBASTIAN**

SALIDAS DE SANTA CRUZ DE TENERIFE

Vapor **SAN SEBASTIAN**

Los Sábados por la noche directo a Santa Cruz de la Palma prosiguiendo a Los Sauces y Tazacorte y puertos de la Gomera para regresar a Santa Cruz de Tenerife los Jueves al amanecer.

Vapor **SANCHO**

Los Sábados por la noche directo a San Sebastián y demás puertos de la Gomera, prosiguiendo a Los Silos, Garachico, Teod y Puerto de la Cruz, y saliendo de este último puerto los Miércoles por la noche directo a Santa Cruz de Tenerife.

Cada quince días hará el vapor **SANCHO**, una expedición extraordinaria a la Costa Norte de Tenerife, saliendo de esta Capital los Jueves por la noche para cargar allí los Viernes y Sábados, la fruta que se presente para **DUNKERQUE** y **HULL**, y llegar a Santa Cruz los Domingos al amanecer, saliendo entonces para Gomera en la misma noche en lugar del Sábado.

Para más informes dirigirse a las oficinas de  
OTTO THORESEN, Marina 3, tercer piso.  
Santa Cruz de Tenerife.

## The Union-Castle Mail Steamship Company Ltd.

El magnífico vapor inglés

### Dunluce Castle

de 3.114 toneladas de registro, se espera en este Puerto el 22 de Marzo con destino a Plymouth, Southampton y Londres. Admite pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase y tiene hueco para 300 toneladas de frutos bajo cubierta y 100 sobre cubierta.

El magnífico vapor

### GERMAN

de 6.763 toneladas se espera en este Puerto el 29 de Marzo con destino a Southampton y Londres.

Admite pasajeros de primera, segunda y tercera clase y tiene hueco para 850 toneladas de frutos bajo cubierta y 200 sobre cubierta.

Para más informes dirigirse a  
HAMILTON Y COMPAÑIA  
Agentes.

## ELDER, DEMPSTER Y COMP.

El magnífico vapor inglés

### Aburi

de 5200 toneladas de registro, se espera en este Puerto el 23 de Marzo con destino a

### Liverpool

con hueco para 16 pasajeros de primera y 6 de segunda clase y 1400 toneladas métricas en los entrepuentes y 1500 sobre cubierta.

Agente,  
ELDER DEMPSTER Y Co.  
Alfonso XIII, 84.

La casa consignataria tiene el gusto de ofrecer gratuitamente sus lanchas para el embarque de frutos; pero si los exportadores prefiriesen emplear otras embarcaciones, el lanchage será por cuenta de los mismos.



## JACOB AHLERS

Listas de los vapores que se esperan

LAS FECHAS SON APROXIMADAS

DIA	VAPORES	DESTINO
16 Marzo	Kronprinz 4600	Southampton, Amberes y Hamburgo.
17 »	Erna Woermann 7300	Madera y Hamburgo.
17 »	Eleonore Woermann 5100	Conakry, Monrovia y Costa de Africa.
18 »	Montevideo 4100	Hamburgo.
19 »	Ehailf 5100	Las Palmas, Monrovia y Lüderitzbucht.
22 »	Cap Blanco 7500	Rio Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.
23 »	Lucie Woermann 5100	Southampton, Boulogne y Hamburgo.
24 »	Santa Catharina 4200	Amberes y Hamburgo.
27 »	Gertrud Woermann 7300	Swekopmund, Lüderitzbusch, Capelown y Costa Oriental de Africa.
31 »	Cap Ortegat 7500	Rio Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.
5 Abril	Kamerun 5800	Southampton y Hamburgo.
7 »	Admiral 6800	Southampton, Amberes y Hamburgo.

## Oldenburg-Portugiesische Dampfschiffs-Rhederei

Servicio frutero de Tenerife a Hamburgo

PORTO  
MAZAGAN  
LARACHE  
SAFFI

Salidas de Pto Cruz	Salidas de Santa Cruz
22 de Marzo	23 de Marzo
29 de Marzo	30 de Marzo
5 de Abril	6 de Abril
12 de id.	13 de id.

## CIE. GENERALE TRANSATLANTIQUE

VAPORES CORREOS FRANCESES

El magnífico vapor francés

### CALIFORNIE

saldrá de este puerto el 1 de Abril directamente para la  
**Habana**

Admite pasajeros y carga.

Agentes  
R. GARCIA-CASA  
**HARDISSON HERMANOS.**  
Villarba Hervás 3, (antes Tigre)

## The New Zealand Shipping Co.

El vapor

### Waimate

de 5670 toneladas se espera en este puerto el día 27 de Marzo de paso para

### Londres

con hueco para 850 toneladas de fruto bajo cubierta y 200 sobre cubierta.

Para más informes dirigirse a  
HAMILTON Y C.  
Agentes.

### Chargeurs Reunis

VAPORES CORREOS FRANCESES DE GRAN MARCHA

El magnífico vapor francés

### Amiral Baudin

de 4000 toneladas llegará a este puerto el 27 de Marzo con destino a

Dakar, Guinea, Costa de Marfil, Costa de Oro y Dakomey

Admite carga.

El magnífico vapor

### Europe

Llegará a este puerto el 3 de Marzo con destino a

Dakar, Conakry, Grand Bassand, Cotonou - Libreville, Cap Lopez, Sette Cama, (Mayumba, Loango en trasbordo) Banane, Boma y Mutadi. Admite carga y pasajeros.

El magnífico vapor

### Afrique

Llegará a este puerto el 5 de Abril con destino a

### Bordeaux y Havre

Admite pasajeros y carga.

Agentes  
HARDISSON HERMANOS

### CHARGEURS REUNIS

VAPORES CORREOS FRANCESES

El vapor francés

### Malte

Llegará a este puerto el 5 de Abril con destino a

Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires. Admite pasajeros y carga.

Agentes,  
R. Garcia-Casa  
de Hardisson Hermanos  
Villarba Hervás 5 (antes Tigre)

### The Hamburg Amerika Linie

El vapor correo

### Habsburg

de 6.437 toneladas se espera en este Puerto el 22 de Marzo con destino a

Lisboa, Boulogne y Hamburgo. Admite pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase y con hueco para 3500 toneladas de frutos bajo cubierta y 100 sobre cubierta.

Para más informes dirigirse a  
HAMILTON & CO.



## Shaw Savill & Albion Co. LINEA DE VAPORES CORREOS INGLESES

El vapor correo inglés

### Matatua

de 6.488 toneladas de registro, se espera en este Puerto el 25 de Marzo con destino a

### Londres

y tiene hueco para 150 toneladas de frutos bajo cubierta y 300 sobre cubierta.

Para más informes dirigirse a  
HAMILTON Y Co.  
Agentes.

## Pinillos, Izquierdo & Co.

El magnífico vapor español

### Catalina

de 5500 toneladas, llegará a Santa Cruz el 1 de Abril con destino a

### Cádiz y Barcelona

con hueco disponible para pasaje y carga.

El magnífico vapor español

### Balmes

de 5000 toneladas llegará a Santa Cruz el 8 de Abril con destino a

### Habana y Santiago de Cuba

con hueco disponible para pasajeros de todas clases y carga.

Agentes,  
C. DIAZ BOTAS  
casa de Elder Dempster & Co  
ALFONSO XIII, 84

## Compañía Transatlántica Española

ANTES A. LÓPEZ Y Ca.

SERVICIO DEL MES DE ABRIL

### Para Montevideo y Buenos Aires

El magnífico vapor español

### León XIII

saldrá el 9.

Admite carga y pasajeros.

### Para Cádiz y Barcelona

El magnífico vapor

### P. de Sarrástegui

llegará a este puerto el 16.

Admite carga y pasajeros.

### Para Santa Cruz de la Palma y Fernando Póo

El magnífico vapor

### Ciudad de Cádiz

saldrá el 11.

Admite carga y pasajeros.

### PARA LAS PALMAS, CADIZ, ALICANTE, VALENCIA Y BARCELONA

El magnífico vapor

### M. L. Villaverde

saldrá el 14.

Admite carga y pasajeros.

Para Sta. Cruz de la Palma, Puerto Rico, Puerto Plata, Habana, Colón, Puerto Limón, Puerto Cabello, Sabanilla, Curacao y La Guayra, y para Veracruz con trasbordo en la Habana.

El magnífico vapor

### Manuel Calvo

saldrá el 18.

Admite carga y pasajeros.

### Para Cádiz, Barcelona y Génova

El magnífico vapor

### Montevideo

saldrá de este puerto el 30.

Admite carga y pasajeros.

Agentes, Viuda e hijos de Juan La-Roche.

Alfonso XIII 35.

Las notas de carga deben presentarse en la Agencia el día antes de la salida de los vapores a las 12 de la tarde, no admitiéndose ningún conocimiento de carga después de esa fecha y hora.

## ANUNCIOS GENERALES

El anuncio es como el alma del comercio y de la industria, el intermediario entre el comerciante que vende y el particular que compra.

Los grandes centros fabriles y comerciales que son hoy la admiración del mundo lo deben todo a la publicidad de sus productos.

Triunfan siempre, aun después de fracasar los bromuros  
30 años de éxito

**EPILEPSIA** ACCIDENTES  
NERVIOSOS

Curación radical con las  
**PASTILLAS ANTIEPILEPTICAS DE OCHOA**

No quitan el apetito  
No deprimen  
Cortan rápidamente los accesos

**EL ABATIMIENTO**  
de las ENFERMEDADES, las FIEBRES, las FATIGAS EXCESIVAS, desaparecen en algunos días tomando el  
**HEMONEUROL COGNET**  
Remedio por excelencia contra la ANEMIA, la CLOROSIS y la POBREZA de la SANGRE.  
PARIS, 43, Rue de Saintonge y en todas las FARMACIAS y Droguerías.

**DISPEPSIA, GASTRALGIA**  
con el  
**ELIXIR GREZ**  
tónico digestivo, se curan rápidamente todas las enfermedades del estómago, dispepsias, gastralgias, etc. Mejoramiento desde el primer vaso. Depósito en farmacias. Collin y C.ª Paris.

**ANEMIA**, por enfermedades debilitantes, fiebres palúdicas, disenterías ó enfermedades crónicas del estómago ó intestinos, no resiste la acción del **Vino Cordial de Cerebrina**, del Dr. Ulrich, de New York.

Imprenta Isleña de J. M. Palazón  
Regente: Angel Suárez